

2018 08/10/2018

ZMLUVA O DIELO

uzavretá podľa ust. § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka
v znení neskorších predpisov

medzi

Objednávateľom:

Názov: Štátna ochrana prírody Slovenskej republiky
Sídlo: Tajovského 28 B, 974 01 Banská Bystrica
V zastúpení: Ing. Milan Boroš, generálny riaditeľ
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: SK85 8180 0000 0070 0039 0899
IČO: 17058520
DIČ: 2021526188
IČ DPH: SK2021526188

(ďalej len „objednávateľ“)

Zhotoviteľom:

Názov: Ing. Miriam Rozinová - EUROART
Sídlo: Kollárova 44, 974 01 Banská Bystrica
V zastúpení: Ing. Miriam Rozinová - SZČO
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s. Banská Bystrica
Číslo účtu: SK45 1100 0000 0026 2848 0862
IČO: 34986421
DIČ: 1020058930
IČ DPH: nie je platcom DPH

(ďalej len „zhotoviteľ“)

Článok I.

Predmet zmluvy

1. Zhotoviteľ sa na základe tejto zmluvy zaväzuje, že pre objednávateľa zhotoví a dodá dielo: „*Vydanie pracovných zošitov na environmentálnu výchovu*“ (ďalej len „dielo“).
2. Podrobná špecifikácia diela uvedeného v článku I. ods. 1 tejto zmluvy je obsahom prílohy č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy. Časťou diela sa rozumie ucelená časť diela v zmysle prílohy č. 1.
3. Za riadne a včas zhotovené a dodané dielo sa objednávateľ zaväzuje zaplatiť zhotoviteľovi cenu vo výške a spôsobom dohodnutým v tejto zmluve.

Článok II.

Čas plnenia a miesto plnenia

1. Dielo uvedené v článku I. ods. 1 tejto zmluvy alebo jeho časť sa zhotoviteľ zaväzuje zhotoviť a dodať objednávateľovi do dvoch mesiacov odo dňa doručenia pokladov od objednávateľa avšak najneskôr do 30. júna 2018 od podpisu tejto zmluvy. Dielo uvedené v článku I. tejto zmluvy alebo jeho časť sa

Projekt: INTERREG V-A SK-HU: Úžasný vtáčí svet bez hraníc
Kód ID: SKHU/1601/1.1/065

považuje za riadne vykonané a odovzdané dňom podpisu preberacieho protokolu objednávateľom bez výhrad, preberací protokol musí obsahovať tieto náležitosti:

- meno priezvisko a podpis osoby zodpovednej za odovzdanie,
 - meno priezvisko a podpis osoby zodpovednej za prebratie diela,
 - dátum prebratia diela,
 - miesto prebratia diela a názov projektu pre ktorý je dielo vyhotovené.
 - názov programu: Programu cezhraničnej spolupráce, Interreg V-A SK-HU 2014-2020.
 - názov projektu: *Úžasný vtáčí svet bez hraníc*
2. Zmluvné strany sa dohodli, že miestom dodania diela bude sídlo objednávateľa uvedené v záhlaví tejto zmluvy.
3. Objednávateľ sa zaväzuje prevziať riadne zhotovené dielo alebo jeho časť aj pred dohodnutým termínom odovzdania diela dohodnutým v článku II. ods. 1 tejto zmluvy.

Článok III.

Cena a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že zhotoviteľ zrealizuje dielo v súlade s jeho cenovou ponukou, pričom táto cenová ponuka tvorí ako príloha č. 2 neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
2. Celková cena diela je zmluvnými stranami dohodnutá ako cena najvyššia, a to cena vo výške **7 081,00 EUR bez DPH** (slovom: sedemtisícosemdesiatjeden eur) v zmysle cenovej ponuky, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
3. Cena diela je stanovená ako cena maximálna, platí a kryje kvalitatívne, dodacie a platobné podmienky podľa tejto zmluvy.
4. Objednávateľ neposkytne zhotoviteľovi žiadne zálohové platby na vykonanie diela.
5. Dohodnutú cenu uhradí objednávateľ zhotoviteľovi na základe faktúry, ktorú zhotoviteľ vystaví objednávateľovi do 14 dní po podpise protokolu o odovzdaní diela alebo jeho časti objednávateľom bez výhrad. Zhotoviteľ je povinný predložiť objednávateľovi originály faktúry v štyroch vyhotoveniach.
6. Lehota splatnosti zhotoviteľom vystavenej faktúry za riadne a včas zhotovené a dodané dielo je 30 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi. Cenu diela je objednávateľ povinný uhradiť zhotoviteľovi na základe doručenej faktúry bankovým prevodom na účet zhotoviteľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
7. Faktúra musí mať tieto náležitosti:
 - označenie zmluvných strán, obchodné meno, adresu, sídlo, IČO, DIČ, IČ DPH,
 - číslo faktúry,
 - deň vystavenia a deň splatnosti faktúry,
 - u faktúr s uplatnením DPH sadzbou DPH v % a výšku v EUR,
 - fakturovanú sumu v EUR,
 - označenie osoby, ktorá faktúru vystavila,
 - pečiatku a podpis zodpovedného zástupcu zhotoviteľa,
 - označenie peňažného ústavu a číslo účtu na ktorý sa má platiť, konštantný a variabilný symbol,
 - názov diela alebo jeho časti v zmysle článku I. tejto zmluvy, za ktoré je faktúra vystavená,
 - názov programu: Programu cezhraničnej spolupráce, Interreg V-A SK-HU 2014-2020,
 - názov projektu: *Úžasný vtáčí svet bez hraníc*.
8. V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti uvedené v tejto zmluve, je objednávateľ oprávnený vrátiť ju zhotoviteľovi na doplnenie, v takomto prípade sa zastaví plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť dorúčením opravenej faktúry objednávateľovi.

Projekt: INTERREG V-A SK-HU: Úžasný vtáčí svet bez hraníc
Kód ID: SKHU/1601/1.1/065

Článok IV.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zhotoviteľ je povinný:
 - a) zhotoviť a odovzdať dielo riadne a včas v zmysle podmienok dohodnutých v tejto zmluve,
 - b) v priebehu zhotovovania diela poskytnúť objednávateľovi na požiadanie informácie o stave jeho rozpracovanosti,
 - c) bezplatne a bez zbytočného odkladu odstrániť chyby a nedostatky diela zistené v čase zhotovovania diela ako aj po jeho odovzdaní objednávateľovi,
 - d) strpieť výkon kontroly/auditú súvisiaceho s dodávaným tovarom, prácami a službami kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, a to oprávnenými osobami a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť. Oprávnenými osobami na výkon kontroly, auditu, overovania na mieste sú:
 - Poskytovateľ a ním poverené osoby,
 - Útvary následnej finančnej kontroly a nimi poverené osoby,
 - Najvyšší kontrolný úrad SR,
 - Úrad vládneho auditu,
 - Certifikačný orgán a nimi poverené osoby,
 - Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby,
 - Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov,
 - Osoby prizvané orgánmi uvedenými v písmene a) až d) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a EÚ.
2. Objednávateľ je povinný:
 - a) zabezpečiť zhotoviteľovi potrebnú súčinnosť pri zhotovovaní diela, najmä poskytnúť textové podklady a odbornú súčinnosť pri zhotovení grafických častí diela,
 - b) zaplatiť zhotoviteľovi cenu diela vo výške dohodnutej v článku III. tejto zmluvy a v lehote splatnosti uvedenej na faktúre doručenej objednávateľovi v zmysle článku III. ods. 5 tejto zmluvy,
 - c) riadne zhotovené dielo prevziať preberacím protokolom, v ktorom je povinný uviesť všetky nedostatky, ktoré má dielo v čase jeho prevzatia.

Článok V.

Spôsob zhotovovania a odovzdanie diela

1. Zhotoviteľ je povinný vykonať dielo vo svojom mene, na svoju zodpovednosť, v dohodnutej lehote a s odbornou starostlivosťou.
2. V preberacom protokole zmluvné strany uvedú všetky vady, ktoré má dielo v čase jeho odovzdania objednávateľovi. Ak má dielo vady, v preberacom protokole zmluvné strany dohodnú lehotu na odstránenie týchto väd, ktoré je zhotoviteľ povinný odstrániť v takto dohodnutej lehote. Po odstránení väd zmluvné strany spíšu druhý preberací protokol, ktorým dôjde k odovzdaniu diela, ak toto nemá v čase jeho preberania vady, ktoré by bránili jeho riadnemu užívaniu.

Článok VI.

Vlastnícke právo k dielu

1. Vlastnícke právo k dielu špecifikovanému v článku I tejto zmluvy patrí až do jeho zhotovenia a dodania zhotoviteľovi. Prevzatím riadne a včas zhotoveného diela uvedeného v článku I. tejto zmluvy prechádza na objednávateľa vlastnícke právo k tomuto dielu.

Projekt: INTERREG V-A SK-HU: Úžasný vtáčí svet bez hraníc
Kód ID: SKHU/1601/1.1/065

Článok VII.

Zodpovednosť za vady

1. Vadou diela sa rozumie odchýlka v kvalite, rozsahu a parametroch diela, stanovených v tejto zmluve, technických normách a právnych predpisoch.
2. Zhotoviteľ je povinný reklamované vady diela odstrániť bezplatne a bez zbytočného odkladu.
3. Oznámenie vád (reklamácia) musí byť vykonané písomne. Reklamáciu je možné vykonať aj e-mailom alebo faxom s dodatočným písomným potvrdením, inak je tento spôsob reklamácie neplatný. Reklamácia musí obsahovať označenie vady, miesta, kde sa vada nachádza.
4. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že v každom konkrétnom prípade riadne reklamovanú vadu odstráni spôsobom a v termíne dohodnutom v tejto zmluve, ak sa s objednávatelom nedohodnú inak.
5. Nároky objednávateľa z riadne reklamovanej vady sa riadia ustanovením § 564 Obchodného zákonníka.
6. V prípade, že zhotoviteľ oznámené (reklamované) vady neodstráni v lehote dohodnutej v tejto zmluve alebo dohodnutej písomne s objednávatelom odlišne od tejto zmluvy, napriek tomu, že ich uznal a objednávatel vytvoril podmienky na ich odstránenie, má objednávatel právo odstrániť vady iným spôsobom, a to na náklady zhotoviteľa.

Článok VIII.

Sankcie

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania zhotoviteľa s uskutočnením a odovzdaním diela alebo jeho časti uvedeného v článku I. tejto zmluvy riadne a včas je zhotoviteľ povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,03% denne z celkovej ceny diela uvedenej v článku III., a to za každý, aj začatý deň omeškania so zhotovením a odovzdaním diela alebo jeho časti.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania objednávateľa s úhradou príslušnej faktúry za riadne a včas zhotovenú časť diela, je objednávatel povinný zaplatiť zhotoviteľovi úrok z omeškania vo výške 0,03% denne z ceny faktúry, s úhradou ktorej je objednávatel v omeškaní, a to za každý aj začatý deň omeškania.
3. Zmluvná strana, ktorá poruší svoju povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy, je povinná nahradiť škodu tým spôsobenú druhej zmluvnej strane, ibaže preukáže, že porušenie povinností bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť.
4. Za okolnosti vylučujúce zodpovednosť sa považuje prekážka, ktorá nastala nezávisle od vôle povinnej strany a bráni jej v splnení jej povinnosti, ak nemožno rozumne predpokladať, že by povinná strana túto prekážku, alebo jej následky odvrátila alebo prekonala, a ďalej, že by v čase vzniku záväzku túto prekážku predvídala.

Článok XII.

Záverečné ustanovenia

1. V prípade zmeny požiadaviek objednávateľa mimo rámec rozsahu diela a ceny diela dohodnutého v tejto zmluve, prípadne iných podmienok tejto zmluvy, budú tieto zmeny riešené na základe dohody zmluvných strán vo forme písomného dodatku k tejto zmluve.
2. Akékoľvek spory vyplývajúce z tejto zmluvy alebo z právnych vzťahov vzniknutých na základe tejto zmluvy, budú zmluvné strany riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou.

Príloha č. 1: Podrobná špecifikácia diela

Projekt: INTERREG V-A SK-HU: Úžasný vtáčí svet bez hraníc
Kód ID: SKHU/1601/1.1/065

3. Zmluvné strany po prečítaní zmluvy prehlasujú, že súhlasia s jej obsahom v celom rozsahu, čo potvrdzujú svojimi podpismi. Zmluva je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle a nebola dojednaná v tiesni, ani za inak nevýhodných podmienok.
4. Táto zmluva, ako aj jej všetky prípadné dodatky, sa vypracúva v štyroch vyhotoveniach, z ktorých jednu si ponechá zhotoviteľ a tri si ponechá objednávateľ, pričom každý rovnopis má platnosť originálu.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v "Centrálnom registri zmlúv" (<http://www.crz.gov.sk/>).

Za objednávateľa:

Za zhotoviteľa:

V B. Bystrici, dňa 15.01.2018

V B. Bystrici, dňa 15.01.2018

.....
Ing. Milan Boroš
generálny riaditeľ ŠOP SR

.....
Ing. Miriam Rozinová
SZČO

Prílohy:

Príloha č. 1: Podrobná špecifikácia diela

Príloha č. 2: Cenová ponuka zhotoviteľa

Projekt: INTERREG V-A SK-HU: Úžasný vtáci svet bez hraníc
Kód ID: SKHU/1601/1.1/065

Náčrt jednej strany pripravovaného pracovného zošita A5



Ukážka minimálnej kvality grafického spracovania podobného produktu
ako je pracovný zošit A5

Projekt: INTERREG V-A SK-HU: Úžasný vtáčí svet bez hraníc
Kód ID: SKHU/1601/1.1/065

22

Sú rovnaké medvedie rodinky na obrázkoch? Nie? Nájdeš
10 rozdielov?



Príloha č. 2: Cenová ponuka zhotoviteľa

Projekt: INTERREG V-A SK-HU: Úžasný vtáčí svet bez hraníc
Kód ID: SKHU/1601/1.1/065

Ing. Miriam Rozinová - EUROART, sídlo: Kollárova 44, 974 01 Banská Bystrica

Štátna ochrana prírody SR
Tajovského 28B
974 01 Banská Bystrica

VEC: Cenová ponuka

Názov položky	Počet ks	Cena za ks bez DPH v EUR	Cena spolu bez DPH v EUR	Cena spolu s DPH v EUR (resp. konečná cena) *
Pracovný zošit formátu A4 – verzia SK	5000	0,492		2.460,-
Pracovný zošit formátu A4 – verzia HU	5000	0,492		2.460,-
Pracovný zošit formátu A5	5000	0,4322		2.161,-
Cena spolu s DPH v EUR (celková cena)				7.081,-

*V prípade, že uchádzač nie je platcom DPH, túto skutočnosť uvedie a v danom stĺpci uvedie jeho konečnú cenu.

Nie sme platcami DPH.

Veríme, že Vám naša cenová ponuka bude vyhovovať.

S pozdravom

Ing. Miriam Rozinová